

WELCOME TO OUR
LIFTS AND BIKE
TRAILS



TRAFFIC RULES FOR CYCLISTS

- 1. ALL CYCLING IS AT YOUR OWN RISK.** Choose bike trails appropriate to your own level of knowledge and experience. Choose bike trails appropriate to your own level of knowledge and experience. Use your judgement when cycling, and adapt your speed to the terrain and your ability. One person per bike.
- 2. SHOW CONSIDERATION TO OTHERS.** Hikers and others may be present on the bike trails. Slow down when meeting or overtaking, ensure they are aware that you intend to pass. Those approaching from above/behind always have the obligation to give way. Pay particular attention where trails merge or intersect. Help anyone who has had an accident.
- 3. ADJUST YOUR SPEED.** Make sure you can stop in time for any unforeseen obstacles. Ride carefully over crests and around bends. Remember that the properties of the surface change in different weather conditions.
- 4. DO NOT STOP UNNECESSARILY WHERE VISIBILITY IS LIMITED.** It is particularly inappropriate to stop behind crests or on bends and steep slopes.
- 5. SHOW RESPECT FOR THE NATURAL ENVIRONMENT.** Cycling is only permitted on approved bike trails. Do not disturb animals, do not litter. Natural terrain is sensitive.
- 6. IT IS EVERY CYCLIST'S RESPONSIBILITY TO BE AWARE OF THE RULES.** Follow the signs and instructions for cycling and using lifts.
- 7. HELMETS ARE MANDATORY WHEN CYCLING.** In addition to the mandatory helmets, protective equipment such as back protectors, knee pads, elbow pads and gloves are recommended.
- 8. EACH CYCLIST IS RESPONSIBLE FOR THEIR BIKE.** It is the cyclist's responsibility to ensure that their bike does not dirty or damage other people, the lifts or other facilities.
- 9. PEOPLE UNDER THE INFLUENCE OF DRINK OR DRUGS WILL BE TURNED AWAY.** Alcohol is as inappropriate for cycling as it is in any other traffic situation.

If any cyclist fails to observe the facility's rules, their pass may be blocked.

DESCENT SYMBOLS FOR BIKE TRAILS

The difficulty rating of the bike trails is provided by the facility and indicates the level of knowledge the cyclist should have in order to safely and enjoyably complete a specific cycle path. For example, some trails may be machine-built roads, whilst others are natural tracks.

Bike trails are reserved for cyclists only – there are dedicated walking trails for hikers. Trails marked with descent symbols are open for cycling. Other trails are considered to be public paths, tracks or trails, which are subject to the right of public access.



IMPORTANT TO KNOW ABOUT LIFT-ACCESSED CYCLING



Folksam

SVENSKA
SKIDANLÄGGNINGARS
ORGANISATION

DESCENT SYMBOLS FOR BIKE TRAILS

- GREEN** Easy bike trail: Easy trails that are usually gently sloping gravel paths or tracks.
- BLUE** Medium difficulty bike trail: Trails that are often moderately rough with steep tracks or narrow paths. May feature some terrain that invites jumps.
- RED** Advanced bike trail: Advanced trails that may be narrow and rough with steep sections, or narrow paths with terrain that requires speed and air control from the rider. May feature a certain amount of jumps.

- BLACK** Expert bike trail: Trails that are often steep, narrow and rough with many bends and jumps. The trails make great demands on both speed and air control from the rider.

SLAO

Pedagogens väg 2
SE-831 40 Östersund

Phone: +46 (0)63-13 23 95

Email: Info@slao.se

www.slao.se



SVENSKA
SKIDANLÄGGNINGARS
ORGANISATION

REMEMBER!

- » Good technique reduces the risk of injury – use a guide or instructor.
- » The bike school may have priority access at certain lifts.
- » A well-maintained bike makes riding safer, easier and more fun.
- » Helmets are mandatory when cycling.
- » Discourage thieves by locking your bike, even when off-road.
- » Be aware of the risk of dropping bikes and other equipment when using chairlifts.
- » Tiredness increases the risk of accidents, so improve your fitness and strength before the season starts.
- » Pay special attention to children, who often move suddenly and unexpectedly.
- » The Bike Patrol works to ensure your safety and well-being.
- » If you become separated from your party in the lift system, contact the staff and they will be happy to help you find your way.

RULES FOR LIFTS AND BIKE TRAILS

To ensure that everyone can enjoy the slopes safely, you need to be aware of the following:

LIFTS

- » Always follow the facility's instructions on how to use the lifts.
- » Do not wear loose scarves or clothing with hanging cords, straps, etc. that could get caught in the lift or equipment.
- » Users may only get on or off lifts in the designated areas.
- » Leave the disembarkation area immediately.
- » Being in the area between the disembarkation point and the pulley wheel is prohibited.
- » Anyone under 125 cm may only use a chairlift if accompanied by a person over 140 cm.
- » Do not rock the lift chair.
- » Never jump from a lift chair.
- » Do not leave litter in lifts or on bike trails.
- » Compensation is not generally provided for damaged or lost equipment.
- » Passes are not transferrable without the consent of the facility.
- » If requested, the user must be able to present their pass and demonstrate that he/she is the rightful holder.

BIKE TRAILS

- » Lift-accessed cycling refers to all cycling that takes place within the facility's bike trails.
- » Lift-accessed cycling is a sport that can present risks for the cyclist.
- » Carelessness can result in liability for damages.
- » A bike placed upside-down on a bike trail marks the site of an accident.
- » According to the safety provisions, the facility's responsibility is limited to during and in connection with the regular opening hours of the lifts.
- » Access to the facility's bike trails is not permitted outside of the opening hours.
- » The facility's off-road and other vehicles may be present on the bike trails even during opening hours.
- » Weather conditions and surfaces can deteriorate so quickly that hazards increase even on marked bike trails.
- » Lift-accessed downhill cycling outside of marked trails is prohibited.
- » For safety reasons, lift-accessed downhill cycling should be practiced together with others.
- » Lift-accessed downhill cycling is not permitted on trails that have been closed.
- » Light trails are considered to be low-speed trails.
- » Trails, runs and jumps may not be created or erected without permission from the appropriate staff at the facility.
- » Contests or competitive training may not be conducted without the permission of the appropriate staff.
- » Contests and competitive training must take place in areas separate from public trails.
- » Report to the staff if you notice any obstacle, hazard or accident in the lifts or on the trails.
- » Anyone who dismantles netting and safety pads may be reported to the police.



GENERAL CONDITIONS FOR ACTIVITIES IN SKIING FACILITIES

Valid from 20 June 2020.

GENERAL

These terms and conditions apply between the member of SLAO, the Swedish Ski Areas Industry Association, and the consumer, when a contract is made relating to activities in a ski resort.

If the member has contracted another party to manage the ski resort, the member must ensure that the terms and conditions are also applied by the party managing the ski resort.

The following definitions apply in these terms and conditions:

'Activities in the ski resort' – use of lifts and downhill skiing with approved skiing equipment on marked pistes during the ordinary opening hours of the resort in the winter and summer seasons.

'Contract' – the contract between the Vendor and the consumer. As proof of the Contract, the consumer receives a Ski Pass or Bike Pass. The Ski Pass and the Bike Pass may be physical or digital.

'Approved Skiing Equipment' – skis, snowboards, sit-skis and skicarts for disabled skiers (winter season), bikes (summer season), and any other skiing equipment approved by the Member after a careful safety assessment.

'Member' – a member of Svenska Skidanläggningsorganisationen (the Swedish Ski Areas Industry Association).

'Ski Resort' – lifts and marked pistes.

'Vendor' – where the Member has made a contract with a consumer under these terms and conditions, the Member is referred to as the Vendor.

'Pass' – Ski Pass and Bike Pass are referred to jointly as Pass in these terms and conditions.

INFORMATION ON THE SALE OF PASSES

In addition to the information required by law, the Vendor must also provide the following information to the consumer (or state where the consumer can find the information) when a Pass is sold:

- **Validity of the Pass**, expressed as a specific period of time, and the name or designation of the Ski Resort(s) in which the Pass is valid. If the Pass is valid for a specific number of uses, i.e. not for a specific period of time, the number of uses must be specified.
- **Opening hours of the Ski Resort.**
- **Such restrictions** to the opportunities to use the Ski Resort that the Vendor may anticipate, and the consumer may expect during the period of validity of the Pass, apply. This may, for example, concern known obstacles or poor snow conditions, stoppages on account of planned repair or maintenance work, adaptation of lift capacity to the volume of visitors, restrictions at certain times on account of planned competitions, closed lifts or pistes during the season, or restrictions in the use of the Ski Resort's high or low zone at certain times of the year, subject to normal weather conditions.
- **General and special requirements**, regulations and instructions that apply to consumers.

SUPPLEMENTARY PASS IF A CONSUMER IS DISABLED

If a consumer with a disability needs personal

assistance/escort/someone to ski with them, this person must be given a Pass (or equivalent proof) that will be valid for skiing with the consumer at no additional cost. The Vendor is entitled to request evidence of the consumer's disability and need for personal assistance.

LOST OR DEFECTIVE PASS

A lost or defective Pass will be replaced with an equivalent Pass for the remaining period of validity. However, the right to have a Pass replaced is subject to the limitations specified in the following two paragraphs.

If a Pass is defective, the Pass will be replaced only if the defective Pass is presented and submitted to the Vendor.

If a Pass has been lost, the Vendor will replace the Pass if the consumer can present the receipt for the Pass. The Vendor is entitled to block the lost Pass.

If the Vendor has not specified the identification number of the Pass on the receipt, this will not prevent the consumer from having the Pass replaced.

The Vendor is entitled to make a charge for the cost of the card when a new Pass is issued.

COMPENSATION IN CONNECTION WITH LIMITED AVAILABILITY

If the consumer has been unable to use the Ski Resort in full or in part to the extent the consumer had reason to expect (based, for example, on information provided by the Vendor), there is limited availability, which represents a defect in the service. The consumer is then entitled to compensation in the form of a price reduction. However, the right to have a price reduction is subject to the limitations specified in the following two paragraphs.

If the limited availability is because lifts and pistes need to be closed temporarily for safety reasons, the consumer is not entitled to a price reduction. Safety reasons that may necessitate closure include risk of avalanche, snow production, or the risk of a lift becoming dangerous unless it is immediately repaired or maintained, provided that such snow production, repair or maintenance cannot be postponed.

If the limited availability was caused by events beyond the Vendor's control (such as power cuts, excessive wind speed, mist, rain, landslide or other comparable circumstances) and the Vendor is able to show that the Vendor could not have expected the event when the Pass was sold, and the Vendor could not have avoided the consequences of the event, the consumer is entitled to a price reduction, provided that (1) the limited availability lasted for longer than one third of the period of validity of the Pass, and (2) the limited availability comprised more than two thirds of the slopes open in the Ski Resort under normal conditions.

The consumer's right to a price reduction as per the paragraph above also applies where the Vendor has engaged a third party to perform the service in full or in part. The same applies if the limited availability is caused by a supplier engaged by the Vendor, or any other third party for which the Vendor is liable.

The price reduction must equate to the part of the

period of validity of the Pass for which the Pass could not be used.

REFUND FOLLOWING PERSONAL INJURY

If a consumer is unable to use their Pass on account of a personal injury suffered while using the Ski Resort, the Vendor should refund that part of the cost of the Pass that equates to the part of the period of validity of the Pass for which the Pass could not be used. However, the right to receive a refund is subject to the limitations specified in the following two paragraphs.

The consumer is entitled to a refund only if a medical certificate can be presented.

A refund is paid only if the Pass is valid for at least two days and, for season passes, provided that the consumer has not used the Pass for more than two thirds of the period of validity of the Pass.

THE VENDOR'S LIABILITY

The Vendor is liable:

- to ensure that the lifts meet current safety requirements, which means that the Resort must be inspected and approved by an accredited inspection body.
- to ensure that the Ski Resort complies with the regulations applicable within SLAO.
- to supply a safe service as per the Swedish Product Safety Act (2004:451), and a resort which is in a satisfactory condition in other respects in terms of the weather and terrain conditions.

THE CONSUMER'S LIABILITY

The consumer is liable to follow the special instructions for using the Ski Resort and international skiing rules, contained in SLAO's 'Little Yellow Book' and SLAO's 'Little Green Book', and any local safety regulations specified by the Vendor.

If the consumer fails to comply with the safety regulations, and jeopardises the safety of the Ski Resort or otherwise commits material breach of contract, the Vendor is entitled to terminate the Contract.

PACKAGE TRAVEL

If the Swedish Package Travel Act is applicable to the Contract, the consumer will not be subject to any contract terms that are detrimental to the consumer in relation to the Swedish Package Travel Act, unless prescribed otherwise in the Swedish Package Travel Act.

DISPUTES

Any dispute will be heard by an ordinary court of law. The consumer is also able to refer a dispute to the National Board for Consumer Complaints (Allmänna Reklamationsnämnden – ARN). The Vendor undertakes to follow ARN's decision and recommendation on how the dispute should be resolved. In its terms and conditions, and on any website, the Vendor must provide the postal address and website URL for ARN. If sales are conducted online, the Vendor must provide its email address and a link to the EU Commission's online platform: <http://ec.europa.eu/odr>.

The leaflet may be reprinted in whole or in part if the source is acknowledged.